



MYTHS & TRUTHS

Manual metodológico para profesionales y entidades que trabajan con personas migrantes

Proyecto Erasmus+ KA210-ADU

2024-2-ES01-KA210-ADU-000295092

Asociación San Ricardo Pampuri (España)

Arbeitsgemeinschaft Europäischer Familien (Alemania)

No pretendemos decir a las personas si deben migrar o no. Pretendemos que puedan tomar decisiones informadas, comprender mejor la realidad que encontrarán y construir un proyecto migratorio más consciente, autónomo y realista.

Enfoque del manual

Este manual parte de una convicción central: la integración no depende sólo del esfuerzo de la sociedad de acogida ni sólo de la iniciativa de las personas migrantes, sino de una interacción entre ambos planos. Por eso, la intervención no pretende decir a nadie si debe migrar o no, sino ayudar a que las decisiones migratorias sean más informadas, realistas y conscientes, y a que la acogida se traduzca en procesos de acompañamiento más justos, humanos y eficaces.

La metodología se inspira en Paulo Freire y en el aprendizaje de adultos. Parte de la idea de que la experiencia migratoria también genera conocimiento y de que compartirla, analizarla y llevar lo aprendido a la práctica puede producir cambios.

La guía metodológica y la Toolbox son recursos complementarios. La guía recoge los fundamentos, los principios de intervención y el sentido pedagógico de cada fase. La Toolbox reúne las actividades, fichas y materiales operativos desarrollados y validados durante el proyecto. A lo largo de la guía se indican las páginas de la Toolbox y las fichas rápidas disponibles en el repositorio digital.

Repositorio oficial de materiales: <https://mythsandtruths.eu/materiales/>

MAPA DE CONTENIDOS

- 01 El proyecto: Origen, problema y objetivos
 - 02 Nuestra metodología: Principios e inspiración pedagógica
 - 03 Preparar la intervención: Diagnóstico y papel del facilitador
 - 04 Cómo desarrollamos un taller: Cinco fases metodológicas
 - 05 Itinerarios temáticos: Once módulos conectados con la Toolbox
 - 06 La Toolbox: Recursos prácticos y modalidades de uso
 - 07 Evaluación: Participante, taller y metodología
 - 08 Mejora continua: Revisión y aprendizaje organizativo
 - 09 Adaptación europea: Invariantes, contextos y comunidades
-

La guía incorpora referencias directas a las páginas de la Toolbox y a las fichas rápidas disponibles en el repositorio digital.

Cofinanciado por la Unión Europea. Las opiniones y puntos de vista expresados solo comprometen a su(s) autor(es) y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea ni los del Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE). Ni la Unión Europea ni la autoridad otorgante pueden ser consideradas responsables de ellos.

PARTE I El proyecto

Capítulo 1

¿Qué es Myths & Truths?

Myths & Truths es un proyecto europeo de educación de personas adultas, enmarcado en Erasmus+ KA210-ADU, que trabaja la inclusión social de personas migrantes, solicitantes de asilo y refugiadas en la Unión Europea desde una metodología formativa, participativa y preventiva. El punto de partida es sencillo: contrastar la desinformación, los estereotipos y las expectativas poco realistas que pueden acompañar a los procesos migratorios, para acercarse a la realidad de la integración con información más ajustada y una mirada crítica.

Además de ofrecer información, el proyecto crea espacios de aprendizaje en los que las personas participantes pueden revisar su proyecto migratorio, hablar sobre los mitos y las realidades que encuentran, ganar autonomía y desarrollar competencias personales, interculturales y ciudadanas útiles para su proceso de integración.

1.1 El origen del proyecto

- *Cómo surge.*

Myths & Truths surge de una situación que las entidades socias encuentran con frecuencia en su trabajo con población migrante. Muchas personas comienzan o continúan su proceso migratorio con información insuficiente y expectativas construidas a partir de relatos parciales, idealizados o erróneos. En algunos casos, llegan sin haber podido planificar suficientemente su proceso de integración o con información que no se corresponde con la realidad y con pocos recursos para afrontar la adaptación.

Desde esta perspectiva, el proyecto nace con un enfoque preventivo: actuar antes de que la desinformación consolide itinerarios migratorios frágiles, facilitando procesos de orientación, reflexión y acompañamiento que ayuden a tomar decisiones más conscientes y realistas.

- Necesidades detectadas.

Las necesidades detectadas aparecen en distintos ámbitos. Una de ellas es la falta de información fiable sobre derechos, deberes, valores, procedimientos administrativos y recursos básicos en los países de acogida. También encontramos barreras socioculturales, choque cultural, aislamiento y falta de redes de apoyo, situaciones que pueden aumentar la vulnerabilidad de las personas recién llegadas.

A estas dificultades se suman las relacionadas con el acceso a vivienda, empleo, educación, sanidad, apoyo psicológico y asesoría legal, junto con una participación cívica todavía limitada de parte de la población extranjera. No todas estas dificultades dependen de la persona. Muchas tienen un componente estructural y requieren coordinación entre profesionales, servicios y entidades.

- Socios.

El proyecto se desarrolla mediante la cooperación de dos entidades con experiencias complementarias. La Asociación San Ricardo Pampuri, con sede en España, aporta su trayectoria en intervención social integral, acogida, formación, empleabilidad, orientación y apoyo psicosocial a personas migrantes y en situación de exclusión social. La Academia Española de Formación / Spanische Weiterbildungsakademie e.V. aporta

experiencia en metodologías dialógicas y participativas, trabajo con comunidades migrantes, formación de multiplicadores y herramientas digitales aplicadas a la educación de personas adultas.

La combinación de estas dos experiencias permite unir el trabajo directo de intervención social con herramientas pedagógicas que pueden utilizarse y adaptarse en otros contextos.

- Contexto europeo.

Myths & Truths se inscribe en un contexto europeo marcado por el aumento de los flujos migratorios, el incremento de las solicitudes de protección internacional y la persistencia de situaciones de pobreza y exclusión social entre la población de origen extranjero en la Unión Europea. La propuesta se alinea con las prioridades europeas en materia de inclusión, diversidad, valores comunes, ciudadanía activa e integración de personas migrantes y refugiadas.

El proyecto responde a una necesidad que aparece en distintos Estados miembros: mejorar los procesos de integración desde enfoques preventivos y participativos, contando con las personas migrantes, las comunidades de acogida y los profesionales que las acompañan. El trabajo entre España y Alemania permite, además, contrastar la metodología y preparar herramientas que puedan adaptarse a otros contextos europeos.

1.2 El problema que queremos abordar

Las personas migrantes toman muchas de sus decisiones basándose en información procedente de familiares, redes sociales, comunidades de origen o experiencias aisladas de otros migrantes. Esta información, aunque puede ser útil y bienintencionada, suele ser parcial, desactualizada o poco contextualizada, y no siempre refleja la realidad normativa, social y laboral del país de acogida. Como consecuencia, se generan expectativas que pueden no coincidir con las condiciones reales de integración, lo que aumenta el riesgo de frustración, desorientación y exclusión social.

Además, la falta de acceso a información veraz y estructurada antes y durante el proceso migratorio dificulta la planificación realista del proyecto migratorio. Muchas personas llegan sin conocer suficientemente sus derechos y deberes, los recursos disponibles, los itinerarios formativos y laborales posibles, o las dinámicas culturales y sociales del entorno. Esto puede retrasar su autonomía, debilitar su posición en el proceso de integración y reforzar la dependencia de redes informales que, en ocasiones, reproducen mitos y estereotipos.

El proyecto nace para crear espacios seguros y reflexivos donde esas expectativas puedan analizarse colectivamente, contrastarse con experiencias reales y completarse con información rigurosa y actualizada. A través de actividades formativas, dinámicas participativas y materiales accesibles, se busca favorecer una comprensión más realista del proceso migratorio, fortalecer la capacidad de planificación personal y promover una integración más autónoma, informada y sostenible en la sociedad de acogida.

Los objetivos del proyecto se concretan en varios ámbitos de trabajo. Buscamos que las personas dispongan de información fiable y contextualizada, puedan anticipar mejor las distintas etapas de su proceso migratorio y cuenten con más elementos para tomar sus propias decisiones.

1.3 Objetivos

El proyecto persigue transformar la forma en que las personas migrantes acceden a la información y construyen su proyecto migratorio. No se trata solo de ofrecer datos, sino de crear condiciones para que las personas puedan tomar decisiones más informadas, realistas y responsables sobre su proceso de integración.

En primer lugar, se busca favorecer decisiones informadas, facilitando acceso a información veraz, actualizada y contextualizada sobre derechos, deberes, recursos, oportunidades y desafíos reales en el país de acogida. Esto permite reducir la incertidumbre y evitar decisiones basadas en mitos, rumores o experiencias aisladas.

En segundo lugar, se pretende promover una planificación migratoria más realista, ayudando a las personas a anticipar etapas, necesidades y obstáculos, y a construir itinerarios coherentes con sus capacidades, recursos y contexto. Esto contribuye a disminuir la frustración y a aumentar la sensación de control sobre el propio proceso.

El proyecto también busca fomentar el pensamiento crítico frente a la información que circula en redes, comunidades y entornos informales. A través de dinámicas de reflexión colectiva, se anima a los participantes a cuestionar narrativas simplificadas, contrastar fuentes y construir sus propias interpretaciones a partir de experiencias reales y diversificadas.

Otro objetivo central es generar comunidades de aprendizaje entre personas migrantes, donde puedan compartir vivencias, dudas, estrategias y aprendizajes. Estos espacios favorecen la cohesión, el apoyo mutuo y la construcción colectiva de conocimiento, reforzando el sentido de pertenencia y la capacidad de actuación conjunta.

El proyecto también busca que los materiales se creen con la participación de las propias personas migrantes y recojan sus voces, experiencias y puntos de vista. Estos recursos sirven para la formación y, al mismo tiempo, ofrecen a otras personas migrantes referencias cercanas sobre situaciones que pueden encontrar durante su proceso.

Finalmente, se persigue mejorar las competencias de profesionales, voluntarios y agentes comunitarios que trabajan con población migrante, reforzando su capacidad para detectar necesidades, facilitar procesos de reflexión y acompañar la integración de forma más efectiva. En este marco, también se busca identificar y formar a multiplicadores dentro de las propias comunidades migrantes, capaces de trasladar los aprendizajes a sus entornos y ampliar el impacto del proyecto más allá de los participantes directos.

PARTE II Nuestra metodología

La metodología Myths & Truths parte del diálogo y de la participación. Está inspirada en la pedagogía crítica de Paulo Freire y en las comunidades de aprendizaje. En las sesiones, las personas migrantes no ocupan un papel pasivo: aportan su experiencia, contrastan información, plantean preguntas y participan en la elaboración de recursos que después pueden ser útiles para otras personas y comunidades.

Los principios de la metodología Myths & Truths

La metodología Myths & Truths se fundamenta en una concepción dialógica, participativa y emancipadora del aprendizaje, inspirada en la pedagogía crítica de Paulo Freire y en el enfoque de las comunidades de aprendizaje. Se concibe la intervención no como un proceso de transmisión unidireccional de contenidos, sino como un espacio de co-construcción de conocimiento, donde las personas migrantes son sujetos activos, capaces de analizar su realidad, cuestionar narrativas dominantes y generar recursos transformadores para sí mismas y para sus comunidades.

A continuación se desarrollan los ocho principios que orientan esta propuesta metodológica.

1. La persona es protagonista: no enseñamos, acompañamos

Este principio se alinea con la concepción freireana de la educación como práctica de libertad, en la que el educando no es un recipiente vacío que debe ser llenado, sino un sujeto histórico con capacidad de leer el mundo y transformar su realidad. En lugar de adoptar una postura transmisora, el equipo facilitador asume un rol de acompañamiento, creando condiciones para que cada persona pueda explorar sus propias experiencias, identificar sus necesidades y construir sus propios itinerarios de integración.

Este principio recoge una idea básica de la pedagogía de Freire: la persona que participa en un proceso educativo no es un recipiente al que hay que transmitir contenidos. Llega con una historia, conocimientos y capacidad para interpretar su propia realidad. Por eso, el equipo facilitador acompaña el proceso y crea condiciones para que cada persona pueda revisar sus experiencias, identificar necesidades y avanzar en su itinerario de integración.

2. La experiencia es conocimiento: la experiencia migratoria tiene valor educativo

La migración es en sí misma un proceso de aprendizaje intenso, cargado de desafíos, decisiones, pérdidas y oportunidades. La metodología Myths & Truths parte de la premisa de que esa experiencia tiene un valor educativo incalculable y debe ser reconocida como fuente legítima de conocimiento. En lugar de comenzar desde teorías abstractas o modelos externos, se parte de las historias reales de las personas, de sus trayectorias, sus expectativas, sus logros y sus dificultades.

Este enfoque permite conectar los contenidos con la vida cotidiana de los participantes, hacer significativo el aprendizaje y validar la diversidad de experiencias dentro del grupo. Además, contribuye a desmontar la idea de que el conocimiento válido proviene únicamente de fuentes institucionales o académicas, y reconoce el saber popular y vivencial como base para la reflexión colectiva.

3. Aprendizaje entre iguales: muchas respuestas aparecen dentro del propio grupo.

El diálogo permite que las personas compartan experiencias, comparen puntos de vista y busquen soluciones juntas. En la práctica, el grupo funciona como una comunidad de aprendizaje en la que cada persona puede aportar algo y, a la vez, aprender de las demás.

Este aprendizaje horizontal favorece la cohesión, reduce el aislamiento y genera redes de apoyo informales que pueden sostenerse más allá de la intervención formal. Además, permite que las personas se reconozcan como recursos mutuos, capaces de orientarse, aconsejarse y acompañarse en sus procesos de integración.

4. Reflexión crítica: No corregimos mitos, creamos espacios donde puedan cuestionarse.

Siguiendo la pedagogía de la pregunta de Freire, no se trata de imponer una “verdad correcta” frente a los mitos, sino de crear condiciones para que las personas puedan analizar críticamente la información que circula en sus entornos. A través de dinámicas de reflexión guiada, se invita a los participantes a identificar las fuentes de esa información, contrastarla con experiencias reales y evaluar su grado de utilidad o veracidad.

Este enfoque evita la confrontación directa o la descalificación, que suelen generar resistencia, y favorece en cambio un proceso de toma de conciencia autónoma. La reflexión crítica se convierte así en una herramienta de empoderamiento, que permite a las personas navegar con mayor seguridad en entornos de alta incertidumbre informativa.

5. Reflexión crítica: no corregimos los mitos de entrada; generamos preguntas para poder revisarlos.

El diálogo horizontal es un principio central de la pedagogía freireana, que rechaza la relación vertical entre educador y educando y propone una relación de mutuo aprendizaje. En la metodología Myths & Truths, el profesional no ocupa el centro de la sesión, sino que actúa como facilitador: formula preguntas, escucha activamente, sintetiza aportaciones y devuelve al grupo las ideas emergentes para profundizar en ellas.

Este enfoque democratiza el espacio de aprendizaje, otorga voz a todos los participantes y favorece la construcción de un clima de confianza y respeto. Además, permite que el facilitador aprenda del grupo, ajuste la intervención en tiempo real y responda de forma más precisa a las necesidades detectadas.

6. La idea no es sustituir un mito por una respuesta que el profesional presenta como la única correcta. Se crean condiciones para que el grupo pueda preguntarse de dónde procede una información, contrastarla con experiencias y fuentes fiables y valorar hasta qué punto resulta útil o se ajusta a la realidad.

El conocimiento generado en el taller no es propiedad del facilitador ni de la entidad, sino del colectivo que lo ha construido. Este principio refuerza la idea de que el aprendizaje es un proceso colaborativo y que las conclusiones, acuerdos o recursos producidos son fruto de la contribución de todos.

La construcción colectiva también tiene un efecto simbólico importante: valida la capacidad del grupo para generar conocimiento útil y reconocible, y fortalece el sentido de pertenencia y corresponsabilidad. Además, facilita la transferencia de los aprendizajes a otros contextos, ya que las personas se sienten legítimas para compartir lo construido con sus redes.

7. Acción transformadora

Inspirada en la concepción freireana de la praxis como unión entre reflexión y acción, esta metodología no se detiene en el análisis, sino que impulsa la creación de productos concretos que permitan trasladar los aprendizajes a la comunidad. Las reflexiones se transforman en vídeos, podcasts, testimonios, materiales formativos, mensajes para redes sociales u otros recursos que puedan circular más allá del espacio del taller.

Esta dimensión productiva tiene varios efectos: consolida los aprendizajes, visibiliza las voces de los participantes, genera recursos accesibles para otras personas migrantes y refuerza la identidad de los autores como agentes de cambio. Además, contribuye a la sostenibilidad del proyecto, ya que los materiales creados pueden seguir siendo utilizados y adaptados en otros contextos.

8. Mejora continua Cada taller mejora el siguiente.

La metodología se concibe como un proceso vivo, en constante evolución. Cada actividad se evalúa de forma sistemática, recogiendo aportaciones de participantes, facilitadores y socios, para identificar fortalezas, dificultades y oportunidades de mejora. Esta evaluación formativa permite ajustar contenidos, dinámicas y recursos, y garantiza que la intervención se mantenga relevante y adaptada a las necesidades cambiantes de los grupos.

Diálogo horizontal: el profesional no monopoliza la sesión.

En Myths & Truths, el profesional facilita la conversación. Formula preguntas, escucha, ordena las aportaciones y devuelve al grupo las ideas que van apareciendo para poder profundizar en ellas. Esto no significa renunciar al conocimiento técnico, sino utilizarlo cuando ayuda a aclarar, contrastar o completar la reflexión del grupo.

La metodología Myths & Truths se fundamenta en un corpus teórico y práctico que integra la pedagogía crítica de Paulo Freire, el aprendizaje dialógico y el enfoque de comunidades de aprendizaje en el ámbito de la educación de personas adultas. Esta triple inspiración permite diseñar intervenciones que no solo transmiten información, sino que transforman relaciones, empoderan a los participantes y generan conocimiento colectivo con impacto social. En el marco de este proyecto, la aplicación coherente de estos principios ha producido beneficios tangibles en términos de inclusión, autonomía, planificación migratoria y sostenibilidad de los resultados.

Paulo Freire y la pedagogía crítica

La obra de Paulo Freire constituye uno de los referentes más influyentes en el campo de la educación popular y la educación de personas adultas. Para Freire, la educación no es un acto neutro, sino una práctica política que puede contribuir tanto a la reproducción de las estructuras de dominación como a la liberación de los oprimidos (Freire, 1970). En Pedagogía del oprimido, el autor propone un modelo educativo basado en el diálogo, la concienciación y la praxis, entendida esta última como la unión entre reflexión y acción transformadora sobre la realidad.

Freire critica la “educación bancaria”, en la que el educador deposita contenidos en el educando, y defiende una educación problematizadora, en la que ambos aprenden juntos a partir de la lectura crítica del mundo (Freire, 1970). En este sentido, el educador no es quien posee la verdad, sino un facilitador que ayuda a los participantes a identificar sus propias experiencias como fuente de conocimiento y a cuestionar las narrativas dominantes que legitiman desigualdades.

En el contexto migratorio, esta perspectiva resulta especialmente relevante. Las personas migrantes suelen ser objeto de discursos externos que definen su lugar, sus necesidades y sus posibilidades. La pedagogía freireana invita, en cambio, a situarlas como sujetos históricos capaces de interpretar su realidad, nombrarla y transformarla. Como señala Freire (1996), “enseñar no es transferir conocimiento, sino crear las posibilidades para su producción o su construcción”. La metodología Myths & Truths asume este principio al crear espacios donde las personas no solo reciben información, sino que la analizan, la contrastan y la reelaboran colectivamente.

Construcción colectiva: las conclusiones se elaboran con el grupo.

Lo que se produce durante el taller parte de las aportaciones de quienes participan. Los acuerdos, conclusiones y recursos se revisan con el grupo antes de darlos por válidos. Esta forma de trabajo reconoce el conocimiento que existe en las propias comunidades y facilita que lo aprendido pueda compartirse después con otras personas.

El aprendizaje dialógico surge como desarrollo contemporáneo de la pedagogía freireana, y se consolida como marco científico para explicar cómo las personas aprenden más y mejor a través de interacciones basadas en el diálogo igualitario (Flecha, 2000; Aubert et al., 2008). Este enfoque se basa en siete principios: diálogo igualitario, inteligencia cultural, transformación, dimensión instrumental, creación de sentido, solidaridad e igualdad de diferencias (Aubert et al., 2008).

El diálogo igualitario implica que todas las aportaciones se valoran por la validez de los argumentos, no por la posición jerárquica de quien habla. La inteligencia cultural reconoce que todas las personas poseen capacidades cognitivas y comunicativas valiosas, independientemente de su nivel académico. La transformación alude al cambio que se produce en las personas y en su contexto como resultado del aprendizaje. La dimensión instrumental subraya la importancia de adquirir competencias útiles para la vida. La creación de sentido conecta el aprendizaje con las experiencias y proyectos personales. La solidaridad remite a la construcción de relaciones de apoyo mutuo, y la igualdad de diferencias reconoce la diversidad como fuente de enriquecimiento (Flecha, 2000).

En la metodología Myths & Truths, estos principios se traducen en dinámicas donde todas las voces tienen espacio, donde el conocimiento se construye de forma cooperativa y donde el aprendizaje se orienta a la acción: vídeos, testimonios, materiales y mensajes creados por los propios participantes. El aprendizaje dialógico permite, además, superar la dicotomía entre saber experto y saber popular, y reconocer que las personas migrantes poseen un conocimiento valioso sobre sus propios procesos, que puede ser compartido y multiplicado.

Uno de los beneficios más destacados en el marco del proyecto ha sido la **creación de redes de apoyo entre personas migrantes que anteriormente carecían de ellas**. A través de las sesiones, los participantes han establecido vínculos de confianza, han identificado referentes comunitarios y han generado espacios informales de intercambio de información, orientación y acompañamiento mutuo. Estas redes han contribuido a reducir el aislamiento social, a aumentar la sensación de pertenencia y a facilitar el acceso a recursos comunitarios, laborales y formativos.

Educación de personas adultas y comunidades de aprendizaje

Acción a partir de lo aprendido

La reflexión del taller se lleva a productos concretos que puedan salir del aula: vídeos, podcasts, testimonios, materiales formativos, mensajes para redes sociales u otros formatos. El objetivo es que las experiencias y aprendizajes compartidos puedan servir también a otras personas migrantes y a profesionales que trabajan con ellas.

En el contexto del proyecto Myths & Truths, las comunidades de aprendizaje se conciben como redes informales de personas migrantes que comparten experiencias, reflexionan sobre mitos y realidades, y generan recursos propios para orientar a otros. Estas comunidades no solo favorecen la integración individual, sino que fortalecen el tejido social, promueven la cohesión y contribuyen a una narrativa más equilibrada sobre la migración.

Un beneficio central de este enfoque ha sido el **diseño de planes de vida realistas y coherentes con las trayectorias, recursos y contextos de los participantes**. A partir de la reflexión guiada y del intercambio de experiencias, las personas han podido identificar objetivos alcanzables, anticipar obstáculos y construir itinerarios de integración más estructurados. Esto ha permitido disminuir la frustración asociada a expectativas irreales y aumentar la sensación de control sobre el propio proyecto migratorio.

También el proyecto ha permitido la **elaboración de una guía para la integración sociolaboral**, diseñada a partir de las necesidades detectadas y de los recursos identificados por los propios participantes. Esta guía no es un documento genérico, sino un instrumento contextualizado, que refleja las barreras reales encontradas en el acceso al empleo, la formación y los servicios, y que ofrece estrategias prácticas, validadas por la experiencia de los participantes. Su valor radica en que combina información institucional con saberes prácticos, lo que la hace más útil y accesible para otros migrantes en situaciones similares.

Otro beneficio significativo es la **replicabilidad de los materiales producidos**, que han sido diseñados con un formato flexible y adaptable a diversos colectivos y comunidades migrantes. Los vídeos, podcasts, testimonios y recursos formativos pueden ser reutilizados, traducidos o contextualizados en otros entornos, lo que amplía el impacto del proyecto más allá de los participantes directos. Esta capacidad de transferencia se ha visto reforzada por la participación de comunidades de distintos orígenes, lo que ha permitido contrastar experiencias y enriquecer los contenidos con perspectivas diversas.

PARTE III

Capítulo 3: Preparar la intervención

La mejora continua significa revisar lo que ocurre en cada taller y utilizar esa información en el siguiente. Se recogen las aportaciones de participantes, facilitadores y entidades socias para identificar qué ha funcionado, qué dificultades han aparecido y qué conviene ajustar. La metodología no se entiende como una propuesta cerrada.

La importancia del diagnóstico previo en la intervención socioeducativa con personas migrantes

Cualquier intervención formativa o comunitaria dirigida a personas migrantes requiere, como condición de calidad y pertinencia, un conocimiento profundo del perfil de los participantes. Diseñar actividades sin este diagnóstico previo implica el riesgo de ofrecer contenidos genéricos, descontextualizados o poco útiles, que no respondan a las necesidades reales ni a los recursos disponibles en el grupo. En el marco de la pedagogía crítica y del aprendizaje dialógico, el diagnóstico no es un trámite administrativo, sino un acto ético y pedagógico que reconoce la singularidad de cada persona y de cada comunidad (Freire, 1970; Elboj et al., 2002).

Antes de implementar un taller, es necesario conocer:

- **quiénes participan:** composición del grupo en términos de edad, género, roles familiares y comunitarios;
- **de dónde vienen:** país o región de origen, contexto cultural, lengua materna y referentes identitarios;
- **cuánto tiempo llevan en Europa:** fase del proceso migratorio en la que se encuentran (recién llegados, residentes de medio o largo plazo, personas en tránsito);
- **por qué decidieron migrar:** motivos económicos, familiares, políticos, de seguridad, de proyecto de vida u otros;
- **idioma:** nivel de competencia en la lengua del país de acogida y en otras lenguas de comunicación habitual;
- **nivel educativo:** trayectoria formativa, titulaciones, competencias básicas y habilidades digitales;
- **situación administrativa:** estatus legal, acceso a derechos, nivel de regularización y posibles barreras institucionales;
- **fuentes de información:** redes de las que obtienen información sobre migración, integración, empleo, vivienda, servicios, etc.;
- **Antes de preparar un taller conviene conocer bien al grupo. Si se diseñan actividades sin esta información, es fácil acabar utilizando ejemplos, ritmos o contenidos que no responden a lo que las personas necesitan. En Myths & Truths, el diagnóstico forma parte de la intervención y ayuda a decidir qué trabajar y cómo hacerlo.**

Este conjunto de dimensiones permite comprender no solo las características descriptivas del grupo, sino también sus narrativas migratorias, sus recursos, sus vulnerabilidades y sus potencialidades. Como señala Freire (1996), “conocer el contexto del educando es condición para una intervención educativa respetuosa y transformadora”. En el mismo sentido, el aprendizaje dialógico insiste en la necesidad de partir de la realidad concreta de los participantes para que el aprendizaje tenga sentido y pueda traducirse en acción (Aubert et al., 2008).

Instrumentos de diagnóstico: las fichas de perfil

En el marco del proyecto Myths & Truths, esta fase de diagnóstico se ha articulado mediante las **fichas de perfil de colectivos**, desarrolladas conjuntamente por la ASRP y la AEF. Estas fichas son herramientas sistemáticas de recogida y análisis de información que permiten caracterizar los grupos antes de diseñar las actividades. Incluyen dimensiones cuantitativas y cualitativas, y se alimentan de entrevistas individuales, observación participante, registros de derivación y conocimiento de los equipos técnicos.

Las fichas recogen, entre otros aspectos:

- la **composición de los grupos** (género, edad, procedencia, situación familiar);
- el **contexto sociocultural** (nivel de estudios, lengua, religión, redes de apoyo);
- las **fuentes de información** que manejan (familia, redes sociales, entidades, instituciones);
- las **expectativas migratorias** (proyecto laboral, educativo, de reagrupación, de retorno, etc.);
- las **necesidades prioritarias** identificadas (vivienda, empleo, formación, salud, apoyo jurídico, etc.).

Este instrumento permite ajustar los talleres a la realidad específica de cada grupo, seleccionar ejemplos y casos relevantes, adaptar el lenguaje y el ritmo, y anticipar posibles barreras de comprensión o participación. Además, facilita la detección de multiplicadores potenciales dentro del grupo, así como la identificación de necesidades de acompañamiento más intensivo para algunas personas.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Entrevista inicial y perfiles de colectivos migratorios

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 5–21](#)

Aplicación metodológica: Permite conocer trayectorias, expectativas, barreras, recursos personales y características socioculturales antes de seleccionar o adaptar las actividades.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Entrevista y diagnóstico inicial»](#)

El uso de fichas de perfil también tiene un valor metodológico: convierte el diagnóstico en un proceso continuo, no puntual. A medida que avanza la intervención, las fichas se actualizan con nueva información, lo que permite reajustar actividades, reforzar ciertos contenidos o introducir nuevos temas emergentes. Esta flexibilidad es coherente con el principio de mejora continua que orienta la metodología Myths & Truths.

En Myths & Truths, facilitar no significa limitarse a transmitir contenidos. La tarea principal es crear las condiciones para que el grupo pueda hablar de su experiencia, contrastar información y construir aprendizajes compartidos. Para hacerlo bien hacen falta conocimientos técnicos, capacidad de escucha y una actitud coherente con el trabajo participativo.

Capítulo 4 Preparar al facilitador

El rol del facilitador en la metodología Myths & Truths

En la metodología Myths & Truths, el facilitador no es un transmisor de contenidos, sino un agente que crea condiciones para que el grupo construya conocimiento colectivo a partir de sus propias experiencias. Su función no es enseñar, sino acompañar procesos de reflexión crítica, diálogo igualitario y acción transformadora. Este rol exige una preparación específica, tanto técnica como actitudinal, coherente con los principios de la pedagogía crítica de Paulo Freire y del aprendizaje dialógico (Freire, 1970; Flecha, 2000).

Preparar al facilitador implica trabajar dimensiones clave relacionadas con su postura, sus habilidades comunicativas, su capacidad de escucha y su manejo de la información que emerge en el grupo. A continuación, se desarrollan los aspectos centrales de esta preparación.

Qué debe hacer el facilitador

El facilitador debe, en primer lugar, crear un clima de confianza y seguridad, donde todas las personas se sientan legitimadas para hablar, preguntar y compartir sin miedo a ser juzgadas. Esto requiere establecer desde el inicio normas básicas de respeto, confidencialidad y escucha activa, y mantenerlas de forma consistente a lo largo de las sesiones (Elboj et al., 2002).

Debe también partir de las experiencias del grupo, utilizando preguntas abiertas que inviten a narrar vivencias, identificar expectativas y contrastar información. Su tarea es conectar las aportaciones individuales con temas comunes, sintetizar ideas y devolverlas al grupo para profundizar en la reflexión colectiva.

El facilitador también debe cuidar cómo se reparte la participación. Las diferencias de idioma, nivel educativo, género, situación administrativa o confianza para hablar pueden hacer que unas voces ocupen más espacio que otras. Adaptar el lenguaje, los tiempos y las dinámicas ayuda a que más personas puedan participar.

Otra función clave es identificar y registrar información relevante que emerja durante la sesión: mitos detectados, fuentes de información utilizadas, necesidades expresadas, recursos compartidos, expectativas y posibles multiplicadores. Esta información es fundamental para ajustar futuras intervenciones y para la elaboración de materiales contextualizados.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Plantillas de feedback y registro de los talleres piloto

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 27–28 y 31–32](#)

Aplicación metodológica: Facilita el registro de mitos, aprendizajes emergentes, participación, necesidades y mejoras para sesiones posteriores.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Checklist del facilitador»](#)

Finalmente, el facilitador debe mantener una actitud reflexiva y de mejora continua, revisando su propia práctica, reconociendo límites y buscando formación constante. La autoevaluación y la supervisión entre pares son herramientas valiosas para garantizar la calidad de la intervención (Freire, 1996).

Qué no debe hacer el facilitador

El facilitador debe evitar **imponer sus propias interpretaciones** o corregir directamente los mitos sin abrir espacio para la reflexión grupal. Hacerlo podría generar resistencia, invalidar las experiencias de los participantes y reproducir una dinámica vertical contraria a los principios del aprendizaje dialógico.

Tampoco debe **monopolizar la conversación**, hablar más que el grupo o centrar la atención en su figura. Su rol es facilitar, no protagonizar. Cuando una persona domina el espacio, el facilitador debe intervenir con suavidad para redistribuir la participación.

Debe evitar también **hacer juicios de valor** sobre las decisiones, expectativas o trayectorias de los participantes. La metodología se basa en el respeto a la autonomía y en la comprensión de cada proyecto migratorio como legítimo en su contexto.

No debe pasar por alto señales de malestar, incomodidad o conflicto. Si aparecen, hay que valorar qué está ocurriendo, intervenir con cuidado y, cuando sea necesario, recurrir a otros apoyos profesionales, como atención psicológica o asesoría jurídica.

Por último, debe evitar **recoger información de forma intrusiva o sin propósito claro**. Toda pregunta debe tener una intención pedagógica o de mejora de la intervención, y debe hacerse con sensibilidad hacia la intimidad y la historia de cada persona.

Cómo preguntar: técnicas y principios

La pregunta es la herramienta principal del facilitador. En la metodología Myths & Truths, las preguntas deben ser **abiertas, neutras y orientadas a la reflexión**. Por ejemplo:

- “¿De dónde has escuchado esa información?”
- “¿Qué esperabas encontrar cuando llegaste?”
- “¿Qué ha sido diferente de lo que imaginabas?”
- “¿Qué te hubiera gustado saber antes de venir?”
- “¿Cómo has resuelto esa situación?”

Estas preguntas no buscan una respuesta “correcta”, sino activar la memoria, la comparación y el análisis crítico. Según Freire (1970), “la educación problematizadora pone a los hombres en relación con la realidad, desafiándolos a comprenderla”. Las preguntas bien formuladas son el motor de ese desafío.

Es importante también **evitar preguntas cerradas o sugestivas** que condicionen la respuesta (“¿No es verdad que...?”, “¿Seguro que no fue así?”). En su lugar, se recomienda usar formulaciones que inviten a ampliar, contrastar o profundizar (“¿Qué otras experiencias conoces sobre eso?”, “¿Cómo lo viven otras personas de tu comunidad?”).

Escuchar aquí implica prestar atención a lo que la persona cuenta y a cómo lo cuenta. La escucha activa requiere tiempo, no interrumpir innecesariamente y mostrar que se está siguiendo el relato. La escucha dialógica añade otra idea: el testimonio de una persona puede contener conocimientos útiles para el resto del grupo.

Escuchar, en este contexto, no es solo oír, sino **acoger, validar y conectar**. La escucha activa implica atención plena, contacto visual, lenguaje corporal abierto y retroalimentación verbal (“entiendo”, “cuéntame más”, “eso es importante”). La escucha dialógica va un paso más allá: reconoce que en cada testimonio hay un saber valioso que puede enriquecer al grupo (Aubert et al., 2008).

El facilitador debe escuchar **sin interrumpir prematuramente, sin completar las frases y sin anticipar conclusiones**. Debe también escuchar **lo que se dice y lo que no se dice**: silencios, dudas, contradicciones, emociones. Estos elementos aportan información clave sobre el clima del grupo y las necesidades no expresadas.

Escuchar también implica **devolver al grupo lo escuchado**, sintetizando ideas y destacando puntos comunes. Por ejemplo: “Veo que varias personas hablan de...”, “Noto que hay una preocupación compartida sobre...”. Esto refuerza la cohesión y muestra que las aportaciones son valoradas.

Cómo registrar información

El registro de información es una tarea estratégica que permite sistematizar aprendizajes, detectar patrones y alimentar la mejora continua. El facilitador debe registrar de forma **selectiva, ética y útil**, evitando caer en la transcripción literal o en la recogida excesiva de datos personales.

Se recomienda utilizar **plantillas estructuradas** que incluyan campos como:

- mitos o creencias detectadas;
- fuentes de información mencionadas;
- expectativas expresadas;

- necesidades prioritarias;
- recursos compartidos;
- posibles multiplicadores;
- Un taller Myths & Truths se desarrolla en cinco fases. La secuencia sirve como orientación y puede adaptarse al grupo, al tiempo disponible y al tema trabajado. Lo importante es que haya espacio para crear confianza, explorar expectativas, reflexionar, construir aprendizajes con el grupo y trasladarlos a algún resultado práctico.

Este registro puede hacerse durante la sesión (notas breves) o después (síntesis reflexiva), siempre garantizando la confidencialidad y el uso ético de la información. Los datos recogidos deben servir para ajustar contenidos, diseñar materiales y planificar futuras intervenciones.

Además, el registro es una herramienta de **trabajo en equipo**: compartir las notas con otros facilitadores y socios permite contrastar perspectivas, enriquecer el análisis y asegurar la coherencia metodológica en distintos contextos.

PARTE IV Cómo desarrollamos un taller

La implementación de un taller Myths & Truths se estructura en cinco fases secuenciales que garantizan un proceso pedagógico coherente: desde la creación de un clima seguro hasta la transformación del conocimiento en acciones concretas. Cada fase responde a principios del aprendizaje dialógico y de la pedagogía crítica, asegurando que el grupo sea protagonista en la construcción de significados.

Fase 1: Crear confianza

Objetivo: Establecer un clima de seguridad psicológica y pertenencia grupal que facilite la participación abierta y el diálogo igualitario.

Descripción:

Esta fase inicial es fundamental para romper barreras emocionales y jerárquicas. Se utilizan **dinámicas de presentación** que permiten a los participantes conocerse más allá de los datos biográficos, compartiendo aspectos de su identidad, trayectoria o motivaciones. El facilitador modela una actitud de escucha activa y validación, reforzando que todas las voces tienen valor.

Las **dinámicas de romper el hielo** pueden incluir juegos de nombres, mapas de procedencia, líneas de tiempo migratorias breves o actividades lúdicas que reduzcan la tensión inicial. Es importante que estas dinámicas sean inclusivas, adaptadas al nivel de idioma y sensibles a la diversidad cultural del grupo.

Fundamentación:

Como señala Freire (1970), el diálogo solo es posible en un clima de confianza mutua y respeto. El aprendizaje dialógico también destaca que la seguridad emocional es condición para que las personas se arriesguen a compartir experiencias y cuestionar creencias (Aubert et al., 2008).

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Dinámicas de apertura del primer taller piloto

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 22–24](#)

Aplicación metodológica: Ayudan a establecer seguridad, horizontalidad y cohesión antes de abordar experiencias migratorias.

Fase 2: Explorar expectativas

Objetivo: Identificar las percepciones iniciales sobre aspectos clave de la integración (vivienda, trabajo, documentación, salud, idioma, redes de apoyo, jubilación) y contrastarlas posteriormente con la experiencia vivida.

Descripción:

En esta fase se trabaja la dicotomía **Expectativas vs. Realidad**. Se puede utilizar una plantilla estructurada donde los participantes anoten qué esperaban encontrar en el país de acogida en relación con distintos ámbitos, y qué están encontrando realmente. Esta herramienta permite visualizar discrepancias, sorpresas y ajustes.

Además, se incorporan **variables sociodemográficas** (edad, género, país de origen, tiempo de residencia, nivel educativo, situación administrativa) que ayudan a interpretar los resultados y a identificar patrones comunes o diferencias significativas entre subgrupos.

Fundamentación:

Explorar expectativas es una forma de acceder a las narrativas migratorias implícitas y a los marcos de referencia que guían las decisiones de las personas. Según Ballester (2017), comprender estas expectativas es clave para acompañar procesos de integración realistas y sostenibles.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Expectativas vs. realidad

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 22–28](#)

Aplicación metodológica: Permite identificar ideas previas, fuentes de información y diferencias entre lo imaginado y lo vivido.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Expectativas vs. realidad»](#)

Fase 3: Reflexionar

Objetivo: Fomentar el pensamiento crítico a través del diálogo, la comparación de experiencias y el análisis de información.

Descripción:

Esta fase es el núcleo del taller. Se guía al grupo mediante **preguntas abiertas** que inviten a la reflexión (“¿De dónde viene esa información?”, “¿Qué ha sido diferente de lo que imaginabas?”, “¿Qué te hubiera gustado saber antes?”). Se promueve un **debate moderado** donde los participantes puedan contrastar sus experiencias, identificar coincidencias y divergencias, y analizar las fuentes de información que han utilizado.

El **trabajo en grupo** permite profundizar en temas específicos, compartir estrategias de afrontamiento y reconocer recursos comunes. La **comparación de experiencias** entre personas de distintos orígenes o con distintos tiempos de residencia enriquece la reflexión y ayuda a desmontar generalizaciones.

Fundamentación:

La reflexión crítica es un principio central de la pedagogía freireana. Freire (1996) afirma que “estudiar no es consumir ideas, sino crearlas y recrearlas”. El aprendizaje dialógico complementa esta idea al destacar que el conocimiento se construye en interacción con otros (Flecha, 2000).

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Reconociendo la realidad

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 29–32](#)

Aplicación metodológica: Facilita el contraste colectivo de expectativas sin corregir ni invalidar la experiencia de las personas participantes.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Reconociendo la realidad»](#)

Fase 4: Construcción colectiva

Objetivo: Sistematizar los aprendizajes del grupo y generar productos compartidos que reflejen la voz colectiva.

Descripción:

En esta fase, el grupo identifica de forma colaborativa:

- **Mitos:** creencias o informaciones que se han demostrado parciales, desactualizadas o poco útiles;
- **Realidades:** aspectos confirmados por la experiencia directa o por fuentes fiables;
- **Aprendizajes:** insights personales y colectivos sobre el proceso migratorio;
- **Recomendaciones:** consejos prácticos que darían a otras personas que están por llegar o que están empezando su proceso.

Estos elementos pueden registrarse en murales, mapas conceptuales, listas compartidas o formatos digitales. El facilitador sintetiza las aportaciones y las devuelve al grupo para validación.

Fundamentación:

La construcción colectiva del conocimiento es un principio del aprendizaje dialógico que refuerza la

corresponsabilidad y el sentido de pertenencia (Elboj et al., 2002). Además, convierte al grupo en productor de recursos útiles para otros, ampliando el impacto del taller.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Trabajo grupal y mapa de verdades compartidas

Consulta: [Toolbox Myths & Truths. páginas 61–62](#)

Aplicación metodológica: Convierte las experiencias individuales en conocimiento colectivo y mensajes validados por el grupo.

Fase 5: Transformar

Objetivo: Traducir la reflexión y la construcción colectiva en acciones concretas y recursos transferibles.

Descripción:

La última fase cierra el ciclo de la praxis freireana: reflexión + acción. Los participantes transforman los aprendizajes en productos tangibles que puedan circular más allá del taller:

- **Videos o testimonios** grabados por los propios participantes;
- **Podcasts o audios** con recomendaciones y experiencias;
- **Materiales gráficos** (pósters, infografías, guías breves);
- **Mensajes para redes sociales** o campañas de sensibilización;
- **Cartas o recomendaciones** para personas en el país de origen.

Estos productos no solo consolidan los aprendizajes, sino que empoderan a los participantes como agentes de cambio y multiplicadores de información veraz.

Fundamentación:

Freire (1970) define la praxis como “acción y reflexión de los hombres sobre el mundo para transformarlo”. Esta fase garantiza que el taller no termine en la reflexión, sino que se proyecte en la comunidad. Además, la creación de materiales por los propios participantes aumenta la relevancia y la credibilidad de los mensajes (García, 2019).

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: De las expectativas a las verdades compartidas

Consulta: [Toolbox Myths & Truths. páginas 61–64](#)

Aplicación metodológica: Transforma la reflexión en mensajes, testimonios, audios o videos útiles para otras personas migrantes.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Comunicando la realidad»](#)

PARTE V Los itinerarios temáticos

Fundamentación de los itinerarios temáticos: del diagnóstico a la construcción curricular

Los itinerarios temáticos que estructuran la intervención Myths & Truths no constituyen un currículum prescriptivo impuesto externamente, sino que emergen de un proceso de diagnóstico participativo y de escucha activa de las necesidades reales expresadas por los grupos de personas migrantes. Esta aproximación se alinea con los principios de la educación popular y la pedagogía crítica, que sostienen que los contenidos educativos deben partir de la realidad concreta de los educandos y de sus problemas significativos (Freire, 1970; UNESCO, 2015).

En el marco del estado de bienestar europeo, el acceso a derechos sociales básicos (trabajo, vivienda, salud, educación, protección social) condiciona directamente las posibilidades de integración y autonomía de las personas migrantes. Sin embargo, la información sobre estos ámbitos suele llegar de forma fragmentada, mediada por redes informales o distorsionada por mitos y expectativas poco realistas. Por ello, los bloques temáticos se organizan en torno a las dimensiones clave que estructuran la vida cotidiana y el proyecto migratorio a largo plazo.

Cada módulo responde a una necesidad detectada empíricamente en el trabajo con comunidades migrantes, y se diseña de forma flexible para adaptarse a los contextos específicos de cada grupo. A continuación se describe la fundamentación académica y la relevancia de cada módulo, incluyendo el módulo de jubilación, que surgió como respuesta a la necesidad de varios colectivos de proyectar su plan migratorio más allá del corto plazo.

Módulo 1: Proyecto migratorio

Fundamentación:

Este módulo constituye la base transversal de todo el itinerario. Aborda la construcción consciente y planificada del proyecto migratorio, entendido no solo como un desplazamiento geográfico, sino como un proceso biográfico con dimensiones económicas, sociales, emocionales y políticas (Ballester, 2017). Se trabaja la identificación de motivos de migración, expectativas iniciales, recursos disponibles y obstáculos anticipados.

Importancia:

Permite a los participantes situar su experiencia en un marco narrativo coherente, tomar decisiones informadas y desarrollar un sentido de agencia sobre su propio proceso. Además, facilita la detección de necesidades de acompañamiento específicas y la planificación de itinerarios personalizados.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Entrevista inicial, Expectativas vs. realidad y Mis sueños

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 5–6, 22–28 y 65](#)

Aplicación metodológica: Relaciona la trayectoria, las expectativas y la proyección personal.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Proyecto migratorio y sueños»](#)

Módulo 2: Expectativas vs. realidad

Fundamentación:

Este módulo aborda la brecha entre lo imaginado y lo experimentado en el país de acogida. Se basa en la teoría del choque cultural y en los estudios sobre integración que destacan la importancia de ajustar

expectativas para evitar frustración y exclusión (García, 2019). Se analizan percepciones iniciales sobre vivienda, trabajo, documentación, salud, idioma, redes de apoyo y otros ámbitos.

Importancia:

Ayuda a los participantes a identificar discrepancias, normalizar dificultades y reformular sus proyectos de forma más realista. También permite detectar mitos circulantes y fuentes de información poco fiables, y contrastarlos con experiencias validadas.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Expectativas vs. realidad y Reconociendo la realidad

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 22–32](#)

Aplicación metodológica: Permite analizar la distancia entre las expectativas previas y la experiencia real.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Expectativas vs. realidad»](#)

Módulo 3: Trabajo

Fundamentación:

El acceso al empleo es una de las condiciones centrales para la autonomía económica y la integración social. Este módulo aborda las vías de inserción laboral, el reconocimiento de cualificaciones, los derechos laborales, la prevención de explotación y las estrategias de búsqueda de empleo en el contexto europeo (OIM, 2020).

Importancia:

Proporciona información práctica sobre itinerarios formativos, homologación de títulos, redes de contacto y recursos de intermediación laboral. También contribuye a desmontar expectativas irreales sobre el mercado de trabajo y a promover la proactividad y la planificación.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Búsqueda de empleo

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 39–45](#)

Aplicación metodológica: Trabaja la empleabilidad, el conocimiento del mercado laboral y la preparación de herramientas de búsqueda.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Búsqueda de empleo»](#)

Módulo 4: Vivienda

Fundamentación:

El acceso a una vivienda digna es un derecho fundamental y un requisito para la estabilidad familiar y social. Este módulo trabaja las condiciones de acceso al alquiler, los requisitos administrativos, los derechos y obligaciones de inquilinos, y las alternativas de alojamiento temporal o compartido.

Importancia:

Orienta a los participantes sobre cómo evitar situaciones de abuso, cómo preparar documentación, cómo acceder a ayudas y cómo gestionar conflictos. También aborda la dimensión comunitaria de la vivienda como espacio de construcción de redes de apoyo.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Búsqueda de vivienda

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 46–47](#)

Aplicación metodológica: Ayuda a analizar precios, requisitos, recursos territoriales y alternativas de movilidad interna.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Búsqueda de vivienda»](#)

Módulo 5: Documentación

Fundamentación:

La situación administrativa condiciona el acceso a derechos, servicios y oportunidades. Este módulo ofrece información actualizada sobre procedimientos de regularización, tipos de permisos, plazos, requisitos y recursos de asesoría jurídica.

Importancia:

Reduce la incertidumbre y la vulnerabilidad asociadas a la falta de información veraz. Permite a los participantes anticipar trámites, identificar riesgos y acceder a recursos de apoyo jurídico. También contribuye a desmontar mitos sobre procedimientos y a promover la autonomía en la gestión administrativa.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Trámites y Proceso de regularización

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 35–38](#)

Aplicación metodológica: Ordena etapas, fechas y alternativas administrativas dentro del proyecto migratorio.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Regularización»](#)

Módulo 6: Idioma

Fundamentación:

La competencia lingüística es una de las variables más determinantes para la integración educativa, laboral y social. Este módulo aborda la oferta formativa de idiomas, los niveles necesarios para distintos trámites y empleos, y las estrategias de aprendizaje autónomo y comunitario.

Importancia:

Motiva a los participantes a priorizar el aprendizaje del idioma, les orienta sobre recursos disponibles y les ayuda a establecer objetivos realistas. También trabaja la dimensión emocional del aprendizaje de una nueva lengua en contextos de migración.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Perfiles de colectivos y adaptación lingüística de los talleres

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 7–21](#)

Aplicación metodológica: Permite adaptar lenguaje, apoyos visuales y mediación a las competencias lingüísticas del grupo.

Módulo 7: Educación y formación

Fundamentación: El conocimiento del sistema educativo y de las vías de formación condiciona el acceso a oportunidades, el reconocimiento de aprendizajes previos y la construcción de itinerarios realistas para personas adultas y sus familias.

Importancia: Permite comprender opciones, requisitos, homologaciones, recursos formativos y pasos concretos para continuar o reorientar el propio recorrido educativo.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Sistema educativo

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 53–54](#)

Aplicación metodológica: Parte de las trayectorias educativas del grupo, contrasta ideas previas y finaliza con un próximo paso personal.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Sistema educativo»](#)

Módulo 8: Salud y bienestar

Fundamentación: El acceso a la atención sanitaria y a información comprensible sobre derechos, recursos y circuitos de atención constituye una dimensión esencial de la inclusión y del bienestar físico y emocional.

Importancia: Ayuda a desmontar mitos, conocer vías de acceso y construir recorridos prácticos para diferentes situaciones de salud, incluyendo la salud mental.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Sistema sanitario

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 55–56](#)

Aplicación metodológica: Utiliza afirmaciones de verdadero, falso o no lo sé y casos prácticos para construir el camino de acceso a la atención.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Sistema sanitario»](#)

Módulo 9: Redes de apoyo

Fundamentación:

Las redes sociales y comunitarias son factores protectores clave para la salud mental y la integración social. Este módulo identifica tipos de redes (familiares, comunitarias, institucionales, digitales), analiza su función y trabaja estrategias para construirlas y fortalecerlas (Putnam, 2000).

Importancia:

Ayuda a los participantes a reconocer sus redes existentes, identificar vacíos y desarrollar estrategias para ampliarlas. También promueve la creación de comunidades de aprendizaje entre migrantes como espacios de apoyo mutuo y difusión de información veraz.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Redes de apoyo y participación social

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 57–60](#)

Aplicación metodológica: Facilita el mapeo de redes formales e informales y la definición de un paso concreto para fortalecerlas.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Redes de apoyo»](#)

Módulo 10: Participación social

Fundamentación:

La participación en la vida cívica y comunitaria es un indicador de integración avanzada y de ciudadanía activa. Este módulo aborda formas de participación (asociacionismo, voluntariado, consejos de participación, procesos consultivos) y promueve el ejercicio de derechos y responsabilidades cívicas (Comisión Europea, 2021).

Importancia:

Fomenta el sentido de pertenencia, la corresponsabilidad con la sociedad de acogida y la capacidad de incidir en decisiones que afectan a las comunidades migrantes. También contribuye a desmontar estereotipos sobre la pasividad o el aislamiento de las personas migrantes.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Redes de apoyo y participación social

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 57–60](#)

Aplicación metodológica: Relaciona integración, pertenencia, participación comunitaria y ciudadanía activa.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Participación social»](#)

Módulo 11: Jubilación y proyección a largo plazo

Fundamentación:

Este módulo surgió de manera emergente a partir de las necesidades expresadas por diversos grupos de participantes, especialmente personas de mediana y avanzada edad, que manifestaron preocupación por su futuro a largo plazo en el país de acogida. La jubilación, las pensiones, la doble cotización, los convenios bilaterales y la planificación del retorno o del envejecimiento en el país de acogida son aspectos poco trabajados en intervenciones convencionales, pero cruciales para la sostenibilidad del proyecto migratorio (OIT, 2018).

Importancia:

Permite a los participantes proyectar su vida más allá del corto plazo, tomar decisiones informadas sobre cotización, ahorro, retorno o permanencia, y planificar su vejez con mayor seguridad. También contribuye a visibilizar la migración como un proyecto vital completo, que incluye todas las etapas de la vida, y no solo como una estrategia de supervivencia inmediata.

De la metodología a la práctica

Actividad relacionada: Pensar hoy nuestro futuro: la jubilación y la responsabilidad social

Consulta: [Toolbox Myths & Truths, páginas 48–52](#)

Aplicación metodológica: Introduce cotización, derechos, planificación y solidaridad intergeneracional como parte del proyecto de vida.

Recurso práctico: [Descargar ficha rápida «Jubilación»](#)

Síntesis

Los itinerarios temáticos Myths & Truths no constituyen un listado cerrado, sino un marco flexible que se adapta a las necesidades detectadas en cada contexto. La Toolbox publicada desarrolla actividades sobre expectativas, trámites, regularización, empleo, vivienda, jubilación, educación, salud, redes de apoyo, participación social y proyecto personal. El idioma y la comunicación se trabajan de forma transversal mediante la adaptación lingüística, los apoyos visuales y, cuando sea necesario, la mediación intercultural.

PARTE VI La Toolbox

La Toolbox Myths & Truths es la aplicación práctica de esta guía metodológica. Reúne la entrevista inicial, los perfiles de los colectivos, los talleres piloto, las fichas de trabajo, los instrumentos de feedback y las actividades de cierre desarrolladas y validadas durante el proyecto. Puede utilizarse como itinerario completo, mediante talleres independientes o seleccionando recursos concretos para integrarlos en otros programas.

Acceso a la Toolbox y a las fichas rápidas: <https://mythsandtruths.eu/materiales/>

Qué es la Toolbox

La Toolbox (caja de herramientas) del proyecto Myths & Truths es un repositorio digital de recursos abiertos, diseñados para ser utilizados por entidades sociales, educadores, facilitadores y comunidades migrantes en toda Europa. Su propósito es sistematizar y transferir los aprendizajes, metodologías y productos generados durante el proyecto, facilitando su replicabilidad y adaptación a otros contextos.

La Toolbox no es un archivo estático, sino un conjunto vivo de herramientas interconectadas que pueden combinarse según las necesidades de cada intervención. Todos los recursos están diseñados bajo los principios de la pedagogía crítica, el aprendizaje dialógico y la participación comunitaria, y son de acceso libre y gratuito.

Recursos de la Toolbox y cómo utilizarlos

1. Guía metodológica Myths & Truths

Descripción:

Documento estructurado que explica los fundamentos teóricos, los principios metodológicos, las fases de implementación de talleres y los itinerarios temáticos del proyecto. Incluye orientaciones para facilitadores, ejemplos de dinámicas y recomendaciones prácticas.

Cómo se utiliza:

- Como manual de referencia para diseñar intervenciones basadas en la metodología Myths & Truths;
- Como material de formación para nuevos facilitadores;
- Como base para adaptar la metodología a otros colectivos o contextos nacionales.

Público destinatario: Educadores, trabajadores sociales, coordinadores de proyectos, entidades del tercer sector.

2. Fichas de perfil de colectivos

Descripción:

Plantillas estructuradas para recoger y analizar información sobre los participantes antes de implementar talleres (procedencia, tiempo de residencia, nivel educativo, situación administrativa, fuentes de información, expectativas, etc.).

Cómo se utiliza:

- Como instrumento de diagnóstico previo a la intervención;
- Para identificar necesidades específicas y ajustar contenidos;
- Para detectar posibles multiplicadores dentro del grupo.

Público destinatario: Facilitadores, técnicos de entidades, equipos de intervención directa.

3. Kit de dinámicas y actividades

Descripción:

Colección de dinámicas clasificadas por fases del taller (crear confianza, explorar expectativas, reflexionar, construir colectivamente, transformar). Incluye instrucciones, materiales necesarios, temporización y variantes para distintos grupos.

Cómo se utiliza:

- Como banco de recursos para preparar sesiones;
- Para seleccionar actividades adaptadas al perfil del grupo;
- Para combinar dinámicas de distintos módulos temáticos.

Público destinatario: Facilitadores, educadores de adultos, multiplicadores comunitarios.

4. Materiales audiovisuales (vídeos, podcasts, testimonios)

Descripción:

Producciones creadas por y con personas migrantes que narran experiencias reales, desmontan mitos y ofrecen recomendaciones prácticas. Incluyen subtítulos y versiones en varios idiomas.

Cómo se utiliza:

- Como material de sensibilización en talleres y eventos;
- Como recurso pedagógico para ilustrar contenidos temáticos;
- Como producto de difusión en redes sociales y campañas de comunicación.

Público destinatario: Participantes de talleres, comunidades migrantes, público general, medios de comunicación.

5. Guías temáticas por itinerario

Descripción:

Documentos específicos para cada módulo temático (proyecto migratorio, trabajo, vivienda, documentación, idioma, redes de apoyo, participación social, jubilación). Cada guía incluye información actualizada, recursos locales y estrategias prácticas.

Cómo se utiliza:

- Como material de apoyo durante los talleres;
- Como recurso de consulta para participantes;
- Como base para adaptar contenidos a contextos nacionales específicos.

Público destinatario: Participantes, facilitadores, entidades de asesoramiento.

6. Plantillas de registro y evaluación

Descripción:

Instrumentos para registrar información durante las sesiones (mitos detectados, expectativas, aprendizajes, recomendaciones) y para evaluar el impacto de los talleres (cuestionarios de satisfacción, rúbricas de aprendizaje, indicadores de resultado).

Cómo se utiliza:

- Para sistematizar aprendizajes y mejorar futuras intervenciones;
- Para recoger evidencias de impacto del proyecto;
- Para compartir datos con socios y ajustar estrategias.

Público destinatario: Coordinadores de proyecto, facilitadores, equipos de evaluación.

7. Banco de buenas prácticas y recursos externos

Descripción:

Base de datos curada de proyectos, iniciativas, publicaciones y herramientas de otras entidades europeas que trabajan en integración de migrantes, educación de adultos y participación cívica.

Cómo se utiliza:

- Como fuente de inspiración para diseñar nuevas actividades;
- Para conectar con otras entidades y establecer sinergias;
- Para ampliar el conocimiento sobre enfoques innovadores en el ámbito migratorio.

Público destinatario: Entidades sociales, investigadores, diseñadores de políticas.

8. Herramientas de difusión y multiplicación

Descripción:

Materiales listos para usar en campañas de sensibilización: pósters, infografías, mensajes para redes sociales, cuñas de radio, artículos para blogs y plataformas como EPALE.

Cómo se utiliza:

- Para visibilizar los resultados del proyecto;
- Para amplificar las voces de los participantes;
- Para promover la réplica de la metodología en otros contextos.

Público destinatario: Entidades socias, medios de comunicación, redes comunitarias.

Principios de uso de la Toolbox

1. Acceso abierto: Todos los recursos son gratuitos y de libre descarga.
2. Adaptabilidad: Los materiales pueden modificarse, traducirse y contextualizarse según las necesidades locales.
3. Reconocimiento: Se solicita citar el proyecto Myths & Truths y a sus entidades promotoras al utilizar los recursos.
4. Mejora continua: Se invita a los usuarios a compartir feedback, adaptaciones y nuevas versiones para enriquecer la Toolbox.

Síntesis

La Toolbox Myths & Truths reúne materiales que pueden utilizarse directamente o adaptarse a otros grupos. Su utilidad está en combinar una base metodológica común con recursos nacidos del trabajo realizado durante el proyecto. No es necesario aplicar todos los materiales ni seguir siempre el mismo orden: cada entidad puede seleccionar los que respondan mejor a las necesidades de sus participantes.

PARTE VII Evaluación

La evaluación en la metodología Myths & Truths: principios y enfoques

En Myths & Truths, la evaluación acompaña el proceso y no queda reducida a una valoración final. Se utiliza para saber qué están aprendiendo las personas, cómo está funcionando cada taller y qué ajustes necesita la metodología. Las aportaciones del grupo forman parte de esta revisión, de acuerdo con el enfoque participativo del proyecto.

Se distinguen tres niveles de evaluación complementarios:

1. Evaluación del participante (nivel individual);
2. Evaluación del taller (nivel de actividad);
3. Evaluación de la metodología (nivel de proyecto).

Cada nivel responde a preguntas diferentes, utiliza instrumentos específicos y contribuye a distintos fines: desde el reconocimiento del progreso personal hasta la validación y mejora de la metodología en su conjunto.

1. Evaluación del participante

Objetivo:

Reconocer y valorar el progreso individual de cada persona en términos de conocimiento, competencias, autonomía y capacidad de acción sobre su propio proyecto migratorio.

Qué se evalúa:

- Comprensión de información clave sobre derechos, recursos y procedimientos;
- Capacidad para identificar mitos y contrastar fuentes de información;
- Desarrollo de un plan migratorio más realista y estructurado;
- Fortalecimiento de redes de apoyo y participación comunitaria;
- Adquisición de competencias para la acción (búsqueda de empleo, gestión administrativa, uso de servicios, etc.).

Instrumentos:

- Entrevistas individuales antes y después de la intervención, para identificar cambios en expectativas, conocimientos y proyectos;
- Autoevaluaciones guiadas, donde los participantes reflexionan sobre sus aprendizajes y sus próximos pasos;
- Portafolios personales, que recogen evidencias de su proceso (notas, materiales producidos, planes de acción);
- Rúbricas de competencias, adaptadas a los módulos temáticos trabajados.

Enfoque metodológico:

La evaluación del participante se realiza desde un enfoque formativo y no calificativo. No se trata de medir el rendimiento, sino de acompañar a la persona en la toma de conciencia de sus propios avances. Como señala Freire (1996), “evaluar es conocer para transformar”, y en este sentido la evaluación contribuye a que el participante se reconozca como sujeto activo de su integración.

Uso de los resultados:

- Para ajustar el acompañamiento individual;
- Para identificar necesidades de derivación a otros recursos (formación, empleo, asesoría jurídica, apoyo psicológico);
- Para reconocer logros y fortalecer la autoeficacia.

2. Evaluación del taller

Objetivo:

Valorar la calidad de la implementación de cada sesión, la pertinencia de los contenidos, la participación del grupo y la utilidad percibida de las actividades.

Qué se evalúa:

- Grado de participación y clima grupal;
- Pertinencia y claridad de los contenidos trabajados;
- Utilidad de las dinámicas y materiales;
- Satisfacción de los participantes;
- Productos generados (mitos identificados, recomendaciones, materiales creados).

Instrumentos:

- Cuestionarios de satisfacción al final de cada taller, con preguntas cerradas y abiertas;
- Registros de observación completados por el facilitador (participación, dificultades, emergencias);
- Síntesis colectivas elaboradas con el grupo al cierre de la sesión (“¿Qué nos llevamos?”, “¿Qué mejoraríamos?”);
- Fichas de registro de mitos y aprendizajes, que permiten sistematizar contenidos emergentes.

Enfoque metodológico:

La evaluación del taller se realiza de forma inmediata y formativa, con el fin de introducir ajustes en tiempo real o en sesiones posteriores. Se prioriza la voz de los participantes y se evita un enfoque burocrático o excesivamente cuantitativo. El aprendizaje dialógico enfatiza que la evaluación debe ser un espacio más de diálogo y construcción colectiva (Flecha, 2000).

Uso de los resultados:

- Para mejorar la planificación de futuros talleres;
- Para adaptar contenidos a las necesidades del grupo;
- Para identificar buenas prácticas y aspectos a reforzar;
- Para alimentar la evaluación global del proyecto.

3. Evaluación de la metodología

Objetivo:

Analizar la coherencia, la pertinencia, la eficacia y la transferibilidad de la metodología Myths & Truths en su conjunto, a partir de la agregación de datos procedentes de múltiples talleres, contextos y entidades.

Qué se evalúa:

- Coherencia entre principios metodológicos y práctica implementada;
- Impacto en los participantes (cambios en conocimientos, expectativas, proyectos, redes);
- Grado de replicabilidad en distintos contextos y con distintos colectivos;
- Utilidad de los materiales y herramientas producidas;
- Contribución a los objetivos del proyecto (integración, pensamiento crítico, participación, creación de comunidades de aprendizaje).

Instrumentos:

- Informes consolidados por entidad socia, que agregan resultados de talleres y participantes;
- Reuniones de evaluación transnacional, donde los socios contrastan experiencias y ajustan la metodología;
- Grupos focales con participantes y facilitadores, para recoger percepciones cualitativas sobre el enfoque;
- Indicadores de resultado, definidos en la solicitud del proyecto (número de participantes, materiales producidos, eventos multiplicadores, etc.);
- Análisis de productos generados (guías, vídeos, podcasts, testimonios) en términos de calidad, uso y difusión.

Indicadores

Resultado esperado	Indicador
Pensamiento crítico	% de participantes que contrastan fuentes
Planificación migratoria	% que elaboran un plan de acción
Redes de apoyo	Nº de nuevos contactos comunitarios
Participación social	Participación en actividades comunitarias

Enfoque metodológico:

La evaluación de la metodología combina enfoques cuantitativos y cualitativos, y se realiza de forma participativa con todos los socios. Se evita una visión puramente normativa o centrada en el cumplimiento de indicadores, y se prioriza la comprensión de los procesos de cambio y de las condiciones que los facilitan o dificultan.

Uso de los resultados:

- Para validar la metodología como buena práctica transferible;
- Para introducir mejoras en la Toolbox y en la guía metodológica;
- Para informar a otras entidades y multiplicadores sobre el potencial y los límites del enfoque;
- Para fundamentar futuras solicitudes de financiación y proyectos de réplica.

PARTE VIII Mejora continua

La presente propuesta metodológica se fundamenta en el principio de mejora continua, entendida como un proceso permanente de reflexión, revisión y reconstrucción de la práctica educativa. Desde esta perspectiva, no se concibe la existencia de un taller perfecto ni de un manual definitivo, sino de una herramienta abierta y susceptible de ser enriquecida a partir de la experiencia de su implementación.

Esta concepción encuentra un sólido respaldo en la pedagogía crítica de Paulo Freire, quien entiende el conocimiento como una construcción colectiva que emerge del diálogo, la reflexión y la praxis. En este marco, las personas participantes dejan de ocupar un papel exclusivamente receptor para convertirse en sujetos activos en la producción de conocimiento, aportando experiencias, interrogantes y saberes que contribuyen a la transformación tanto del proceso educativo como de los propios materiales didácticos.

También el modelo de Comunidades de Aprendizaje refuerza esta perspectiva al situar el aprendizaje dialógico y la participación de toda la comunidad educativa como elementos centrales para la mejora de los procesos de enseñanza y aprendizaje. La incorporación sistemática de las aportaciones de las personas participantes favorece la construcción compartida del conocimiento y permite adaptar la propuesta metodológica a las necesidades, características y contextos específicos de cada grupo.

En consecuencia, cada implementación del taller constituye una fuente de información para la revisión y actualización del manual. La evaluación continua del proceso genera nuevas preguntas de investigación, identifica necesidades emergentes, incorpora nuevos materiales y recursos didácticos, permite diseñar actividades más ajustadas a los objetivos formativos y recoge evidencias y testimonios que enriquecen el conocimiento acumulado sobre la experiencia.

La evaluación sirve también para aprender como equipo y como entidades socias. Revisar los resultados, las dificultades y las aportaciones de las personas participantes permite introducir cambios en actividades posteriores y mantener el manual abierto a mejoras basadas en la práctica.

PARTE IX. Adaptación de la metodología a distintos contextos europeos y comunidades migrantes

La metodología Myths & Truths ha sido diseñada para ser transferible y adaptable a diferentes contextos europeos. Aunque surge de la experiencia desarrollada por las entidades socias en España y Alemania, sus principios pedagógicos permiten su aplicación en distintos sistemas de acogida, marcos normativos y realidades migratorias.

Sin embargo, la experiencia piloto desarrollada durante el proyecto ha demostrado que la adaptación no debe limitarse únicamente a los contenidos o a los recursos disponibles en cada país. También resulta fundamental adaptar las estrategias metodológicas a las características de las comunidades participantes, respetando sus formas de comunicación, sus referentes culturales y sus diferentes maneras de construir conocimiento.

Este capítulo presenta, por un lado, los elementos esenciales que deben mantenerse en cualquier implementación y, por otro, las principales adaptaciones recomendadas a partir de los resultados obtenidos con las comunidades de aprendizaje que participaron en la validación de la metodología.

1. Invariantes metodológicas: lo que no debe cambiar

Independientemente del país o del colectivo destinatario, existen principios que constituyen la identidad de Myths & Truths y que deben preservarse en cualquier adaptación:

- La persona migrante como protagonista del proceso de aprendizaje.
- El aprendizaje basado en experiencias reales y vividas.
- El diálogo horizontal entre facilitadores y participantes.
- La reflexión crítica sobre mitos, expectativas y realidades migratorias.
- La construcción colectiva del conocimiento.
- La orientación hacia la acción y la transferencia de aprendizajes.
- La evaluación y mejora continua de la metodología.

Estos principios garantizan la coherencia pedagógica del modelo y constituyen la base de su potencial transformador.

2. Elementos adaptables

Manteniendo las invariantes metodológicas, pueden adaptarse libremente:

- Los contenidos y módulos temáticos.
- Los materiales y recursos utilizados.
- Los idiomas de trabajo.
- La duración y el formato de los talleres.
- Los productos finales elaborados por los participantes.
- Los ejemplos, testimonios y casos prácticos utilizados.

La adaptación debe responder siempre a las necesidades identificadas en cada territorio y en cada comunidad migrante.

3. Aprendizajes obtenidos con las comunidades de aprendizaje participantes

La metodología fue validada mediante comunidades de aprendizaje formadas por personas migrantes de distintos orígenes culturales residentes en España. Esta diversidad permitió identificar fortalezas, limitaciones y recomendaciones específicas para futuras implementaciones.

3.1. Participantes de origen latinoamericano

Las personas procedentes de América Latina mostraron una elevada participación durante todas las fases del proyecto. Compartieron experiencias personales con facilidad, analizaron críticamente sus expectativas migratorias y participaron activamente en la elaboración de materiales dirigidos a futuros migrantes.

Los mejores resultados se obtuvieron mediante metodologías basadas en el diálogo, el análisis de experiencias personales, la producción de testimonios y la creación colectiva de contenidos.

Adaptaciones recomendadas:

- Potenciar el aprendizaje entre iguales.
- Incorporar dinámicas narrativas y autobiográficas.
- Favorecer debates críticos y análisis de casos reales.
- Promover el liderazgo comunitario y el rol de multiplicadores.

3.2. Participantes de origen africano subsahariano

Las comunidades africanas mostraron igualmente un alto grado de implicación y compromiso con el proyecto. Destacó especialmente su interés por compartir aprendizajes que pudieran ayudar a otras personas de sus países de origen a tomar decisiones más informadas.

Las actividades participativas, visuales y orientadas a la experiencia práctica generaron niveles muy elevados de participación y permitieron producir materiales divulgativos de gran calidad.

Adaptaciones recomendadas:

- Utilizar metodologías visuales y audiovisuales.
- Reducir la dependencia exclusiva de materiales escritos.
- Incluir técnicas proyectivas
- Favorecer dinámicas cooperativas y experienciales.
- Incorporar mediación intercultural cuando existan barreras lingüísticas.

3.3. Mujeres de origen marroquí y sirio

Las participantes de origen marroquí y sirio mostraron una elevada asistencia y compromiso con el proyecto, aunque presentaron mayores dificultades para participar en actividades centradas en la reflexión autobiográfica y el análisis crítico de experiencias personales.

Las dinámicas que requerían exponer vivencias íntimas, emociones o dificultades migratorias generaron una participación más limitada que la observada en otros grupos. Sin embargo, mostraron una buena respuesta ante actividades centradas en información práctica, resolución de problemas cotidianos y apoyo mutuo.

La experiencia sugiere que esta situación puede estar relacionada con diversos factores: diferencias culturales en la expresión pública de experiencias personales, modelos de socialización más orientados al grupo que al individuo, necesidad de mayores niveles de confianza antes de abordar cuestiones sensibles y, en algunos casos, experiencias migratorias o vitales especialmente complejas.

Adaptaciones recomendadas:

- Dedicar más tiempo a la creación de vínculos y confianza grupal.
- Trabajar inicialmente desde experiencias colectivas antes que individuales.
- Incorporar facilitadoras o referentes pertenecientes a las propias comunidades.
- Utilizar recursos visuales, relatos externos y análisis de casos antes de solicitar narrativas personales.
- Aplicar enfoques sensibles al trauma en el trabajo con personas refugiadas o desplazadas forzosamente.
- Respetar siempre los diferentes ritmos de participación.

4. Adaptación a distintos contextos territoriales

Contextos urbanos

En entornos urbanos se recomienda reforzar el conocimiento de recursos comunitarios, servicios especializados y oportunidades de participación social.

Resulta especialmente útil trabajar el mapeo de recursos, la creación de redes y la gestión de la diversidad cultural.

Contextos rurales

En zonas rurales adquieren mayor importancia la creación de redes de apoyo, la autonomía en el acceso a servicios y el uso de recursos digitales para superar barreras territoriales.

Las actividades deben prestar especial atención a la prevención del aislamiento social y al fortalecimiento de la participación comunitaria local.

5. Recomendaciones para entidades implementadoras

Antes de aplicar la metodología en un nuevo país o territorio se recomienda:

- Realizar un diagnóstico previo de las comunidades destinatarias.
- Identificar las características culturales y lingüísticas de los participantes.
- Adaptar los ejemplos y materiales al contexto local.
- Formar adecuadamente a los facilitadores en competencias interculturales.
- Incorporar mecanismos permanentes de evaluación y mejora.
- Documentar las adaptaciones realizadas para facilitar futuras transferencias.

Síntesis

La experiencia piloto desarrollada durante Myths & Truths demuestra que la metodología puede aplicarse con éxito en contextos migratorios muy diversos siempre que se mantengan sus principios fundamentales y se adapten las estrategias de intervención a las características de cada comunidad.

La principal lección aprendida es que la participación no adopta las mismas formas en todos los grupos. Una metodología verdaderamente centrada en la persona no busca uniformar la participación, sino crear las condiciones necesarias para que cada comunidad pueda aportar su experiencia, sus conocimientos y sus capacidades desde sus propios códigos culturales y formas de expresión.

Esta combinación de coherencia metodológica y flexibilidad contextual constituye uno de los principales factores de éxito y transferibilidad de la metodología Myths & Truths en el ámbito europeo.

Conclusión

La metodología Myths & Truths nace de la convicción de que la integración es un proceso compartido que requiere información veraz, pensamiento crítico, participación activa y acompañamiento respetuoso. Frente a enfoques centrados exclusivamente en la transmisión de información o en la resolución de necesidades inmediatas, esta propuesta sitúa a las personas migrantes como protagonistas de su propio aprendizaje y de la construcción de su proyecto migratorio.

Inspirada en la pedagogía crítica de Paulo Freire, el aprendizaje dialógico y las comunidades de aprendizaje, la metodología propone espacios donde la experiencia migratoria se convierte en conocimiento, el diálogo en herramienta de transformación y la reflexión en acción. No pretende ofrecer respuestas únicas ni modelos cerrados de integración, sino generar condiciones para que cada persona pueda analizar su realidad, contrastar expectativas, identificar recursos y tomar decisiones más informadas y autónomas.

A lo largo del proyecto, se ha constatado que cuando las personas migrantes disponen de espacios seguros para compartir experiencias, cuestionar mitos y construir conocimiento colectivo, aumentan su capacidad de planificación, fortalecen sus redes de apoyo y desarrollan una comprensión más realista y sostenible de los procesos de integración. Del mismo modo, los profesionales y entidades adquieren herramientas que mejoran su capacidad de acompañamiento y favorecen intervenciones más participativas, inclusivas y eficaces.

Esta guía metodológica no constituye un producto cerrado. Su vocación es permanecer abierta a la revisión, al aprendizaje compartido y a la incorporación de nuevas experiencias, necesidades y contextos. Cada taller, cada grupo y cada comunidad aportan nuevos conocimientos que enriquecen la metodología y refuerzan su capacidad de adaptación.

En definitiva, Myths & Truths aspira a contribuir a una Europa más inclusiva, donde las decisiones migratorias puedan tomarse desde el conocimiento y no desde la desinformación; donde las personas migrantes sean reconocidas como agentes activos de transformación social; y donde la integración se entienda como un proceso de construcción colectiva basado en la dignidad, la participación y el aprendizaje mutuo.

Recursos digitales y acceso a los materiales del proyecto

Disponibilidad de los recursos

Con el fin de garantizar la sostenibilidad, accesibilidad y transferibilidad de los resultados del proyecto, los materiales desarrollados en el marco de Myths & Truths no se incorporan como anexos impresos a la presente guía metodológica.

Siguiendo las recomendaciones del programa Erasmus+ en materia de acceso abierto a los resultados de los proyectos financiados por la Unión Europea, todos los recursos estarán disponibles en formato digital a través de la página web oficial del proyecto. Esta modalidad permite mantener los materiales permanentemente actualizados, facilitar su descarga gratuita y favorecer su adaptación a distintos contextos nacionales, lingüísticos y culturales.

La versión digital de la Toolbox constituye un repositorio dinámico y en constante evolución, que podrá enriquecerse con nuevas experiencias, adaptaciones y recursos desarrollados por las entidades usuarias de la metodología.

Recursos disponibles en la plataforma digital

A través de la página web del proyecto podrán consultarse y descargarse los siguientes materiales:

- Guía metodológica Myths & Truths.
- Fichas de perfil de colectivos.
- Ficha "Expectativas vs. Realidad".
- Kit de dinámicas y actividades.
- Guías temáticas por itinerarios.
- Rúbricas de evaluación.
- Cuestionarios para participantes.
- Checklist del facilitador.
- Plantillas de registro y seguimiento.
- Materiales audiovisuales (vídeos, podcasts y testimonios).
- Banco de buenas prácticas.
- Recursos para multiplicadores.
- Materiales de difusión y sensibilización.

Acceso abierto y reutilización

Esta publicación y los recursos asociados se distribuyen bajo la licencia Creative Commons Atribución 4.0 Internacional (CC BY 4.0).

Se permite compartir, reproducir y adaptar los materiales para cualquier finalidad, siempre que se reconozca adecuadamente la autoría del proyecto Myths & Truths y de las entidades participantes, se incluya un enlace a la licencia y se indiquen los cambios realizados. Licencia:

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.es>

Enlaces de acceso

Página web del proyecto: <https://mythsandtruths.eu/>

Repositorio de recursos y Toolbox: <https://mythsandtruths.eu/materiales/>

Espacios europeos de difusión de resultados: disponibles desde la página web oficial y el repositorio de materiales del proyecto.

La consulta de la versión digital garantiza el acceso a la versión más actualizada de todos los materiales, incorporando mejoras metodológicas, nuevos recursos y aportaciones derivadas de futuras implementaciones de la metodología en distintos países europeos.

Bibliografía

Aubert, A., Flecha, A., García, C., Flecha, R., & Racionero, S. (2008). Aprendizaje dialógico en la sociedad de la información. Hipatia Editorial.

Ballester, L. (2017). Migraciones, inclusión social y procesos de integración. Editorial UOC.

Comisión Europea. (2021). Plan de Acción para la Integración e Inclusión 2021–2027. Comisión Europea.

Elboj, C., Puigdemívol, I., Soler, M., & Valls, R. (2002). Comunidades de aprendizaje. Transformar la educación. Graó.

Flecha, R. (2000). Sharing Words: Theory and Practice of Dialogic Learning. Rowman & Littlefield.

Freire, P. (1970). Pedagogía del oprimido. Siglo XXI Editores.

Freire, P. (1996). Pedagogía de la autonomía: Saberes necesarios para la práctica educativa. Siglo XXI Editores.

García, J. (2019). Integración social, participación comunitaria y procesos migratorios. Editorial Síntesis.

Organización Internacional del Trabajo (OIT). (2018). Protección social para trabajadores migrantes y sus familias. OIT.

Organización Internacional para las Migraciones (OIM). (2020). Informe sobre las migraciones en el mundo 2020. OIM.

Putnam, R. D. (2000). Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community. Simon & Schuster.

UNESCO. (2015). Recomendación sobre el aprendizaje y la educación de adultos. UNESCO.

UNESCO Institute for Lifelong Learning. (2016). Third Global Report on Adult Learning and Education (GRALE III): The Impact of Adult Learning and Education on Health and Well-Being; Employment and the Labour Market; and Social, Civic and Community Life. UNESCO.

United Nations. (2018). Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration. Naciones Unidas.

European Commission. (2020). Action Plan on Integration and Inclusion 2021–2027. European Commission.

RÚBRICA DE APRENDIZAJE DEL PARTICIPANTE

Proyecto: Myths & Truths

Módulo: _____

Fecha: _____

Facilitador/a: _____

Criterio	1 Inicial	2 En desarrollo	3 Adecuado	4 Avanzado
Identifica mitos y realidades sobre la migración	Tiene dificultades para distinguirlos	Identifica algunos con ayuda	Identifica la mayoría de forma autónoma	Analiza críticamente y aporta ejemplos
Contrasta fuentes de información	Confía en una única fuente	Comienza a contrastar información	Utiliza varias fuentes fiables	Evalúa críticamente la calidad de las fuentes
Participa en el diálogo grupal	Participa muy poco	Participa ocasionalmente	Participa de forma regular	Facilita la participación de otros
Reflexiona sobre su proyecto migratorio	Reflexión limitada	Identifica algunos aspectos clave	Analiza fortalezas y dificultades	Elabora una visión realista y estratégica
Construye redes de apoyo	No identifica apoyos	Identifica algunos recursos	Utiliza recursos y contactos	Contribuye activamente a las redes comunitarias
Capacidad de acción	No define acciones futuras	Define acciones poco concretas	Establece objetivos realistas	Desarrolla un plan de acción estructurado

Valoración global

- ☐ Inicial
- ☐ En desarrollo
- ☐ Adecuado
- ☐ Avanzado

Observaciones

CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN DEL TALLER

Título del taller: _____

Fecha: _____

Por favor, valore cada afirmación de 1 a 5:

1 = Muy en desacuerdo

2 = En desacuerdo

3 = Neutral

4 = De acuerdo

5 = Muy de acuerdo

Ítem	1	2	3	4	5
Me he sentido escuchado/a y respetado/a	☐	☐	☐	☐	☐
El taller me ha ayudado a comprender mejor la realidad migratoria	☐	☐	☐	☐	☐
He podido compartir mis experiencias libremente	☐	☐	☐	☐	☐
He aprendido información útil para mi vida diaria	☐	☐	☐	☐	☐
Ahora sé identificar mejor los mitos y rumores	☐	☐	☐	☐	☐
Las actividades han sido interesantes	☐	☐	☐	☐	☐
El facilitador ha promovido la participación de todos	☐	☐	☐	☐	☐
Recomendaría este taller a otras personas	☐	☐	☐	☐	☐

Preguntas abiertas

¿Qué ha sido lo más útil para ti?

¿Qué has descubierto hoy que no sabías antes?

¿Qué mejorarías del taller?

¿Qué tema te gustaría trabajar en futuras sesiones?

CHECKLIST DEL FACILITADOR

Taller: _____

Fecha: _____

Facilitador/a: _____

Antes del taller

Verificación	Sí	No
He revisado el perfil del grupo	☐	☐
Conozco las características socioculturales de los participantes	☐	☐
He adaptado las dinámicas al nivel de idioma	☐	☐
He preparado materiales y recursos	☐	☐
He definido los objetivos de la sesión	☐	☐

Durante el taller

Verificación	Sí	No
He creado un clima de confianza	☐	☐
He explicado claramente los objetivos	☐	☐
He utilizado preguntas abiertas	☐	☐
He evitado corregir directamente los mitos	☐	☐
He promovido el diálogo horizontal	☐	☐
Todas las personas han tenido oportunidad de participar	☐	☐
He validado las experiencias compartidas	☐	☐
He registrado información relevante	☐	☐
He identificado posibles multiplicadores	☐	☐

Después del taller

Verificación	Sí	No
He recogido las evaluaciones de los participantes	☐	☐
He registrado mitos detectados	☐	☐

Verificación	Sí	No
He registrado aprendizajes emergentes	☐	☐
He identificado necesidades de derivación	☐	☐
He actualizado las fichas de perfil	☐	☐
He elaborado una síntesis de la sesión	☐	☐
He identificado mejoras para futuras intervenciones	☐	☐

Reflexión del facilitador

¿Qué funcionó especialmente bien?

¿Qué dificultades aparecieron?

¿Qué modificaré en la próxima sesión?

Fidelidad metodológica Myths & Truths

Valore de 1 a 5 el grado en que la sesión respetó los principios metodológicos del proyecto:

Principio	Valoración
Participación activa	___
Diálogo horizontal	___
Reflexión crítica	___
Construcción colectiva	___
Acción transformadora	___
Mejora continua	___

Valoración global de la sesión: ____ / 30.